

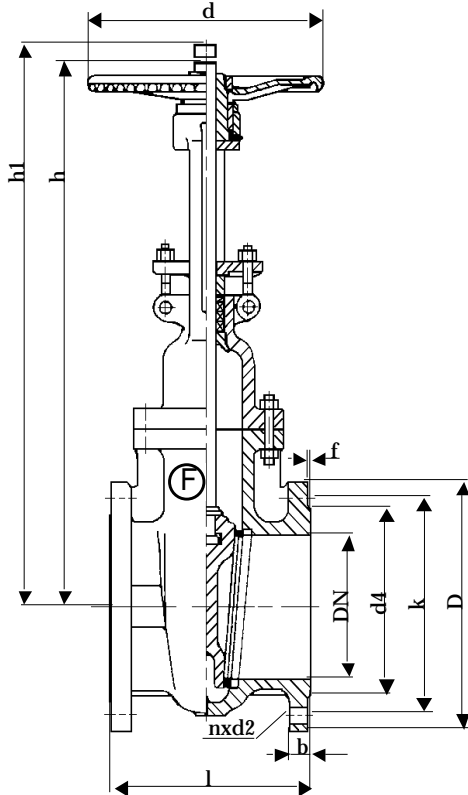
Fig.040

ANSI-Absperrschieber
aus A105N/A216 WCB/Trim 8
DN 15 - 200 150 lbs

ANSI-Gate valve
in cast steel/trim 8
Size 1/2" - 8" 150 lbs



04/2007



Baulänge nach DIN EN 558-2, Grundreihe 3
 Length acc. to DIN EN 558-2, face to face series 3

Nennweite Size DN	Nenndruck nom. pressure	Anschlußflansch flange	zulässige Betriebstemperatur max. working temperature	zulässige Betriebsdrücke (bar) bei °C max. working pressure (bar) to °C					
				neutr. Flüssigkeiten bis neutr. liquids up to			neutr. Gase bis neutr. gases up to		
15 - 200	150 lbs	ANSI B 16.5-RF 150 lbs	- 29 °C bis/up to 425 °C * nur für Medien, die ihren Umfang bei Minustemperaturen nicht vergrößern	200°C	300°C	425°C	200°C	300°C	425°C
				14	10,2	5,6	14	10,2	5,6

DN	Size	D	k	d4	d	l	h	h1	n	d2	b	f	U/Hub	kg
15	1/2"	89	60,3	34,9	125	108	208	232	4	15,7	11,1	1,6	-	11,5
20	3/4"	98,5	69,8	42,9	125	117	214	238	4	15,7	12,7	1,6	-	13,0
25	1"	108	79,4	50,8	150	127	220	250	4	15,7	14,3	1,6	-	14,5
40	1 1/2"	127	98,4	73	180	165	254	294	4	15,7	17,5	1,6	-	15,0
50	2"	152,4	120,7	92,1	200	178	345	400	4	19,1	19,1	1,6	14,5	20,0
65	2 1/2"	177,8	139,7	104,8	200	190	-	472	4	19,1	22,2	1,6	-	26,0
80	3"	190,5	152,4	127,0	250	203	430	525	4	19,1	23,8	1,6	19	36,5
100	4"	228,6	190,5	157,2	250	229	495	600	8	19,1	23,8	1,6	20,5	53,0
150	6"	279,4	241,3	215,9	320	267	645	805	8	22,4	25,4	1,6	27,5	85,0
200	8"	342,9	298,5	269,9	360	292	780	990	8	22,4	28,6	1,6	35,5	130,0

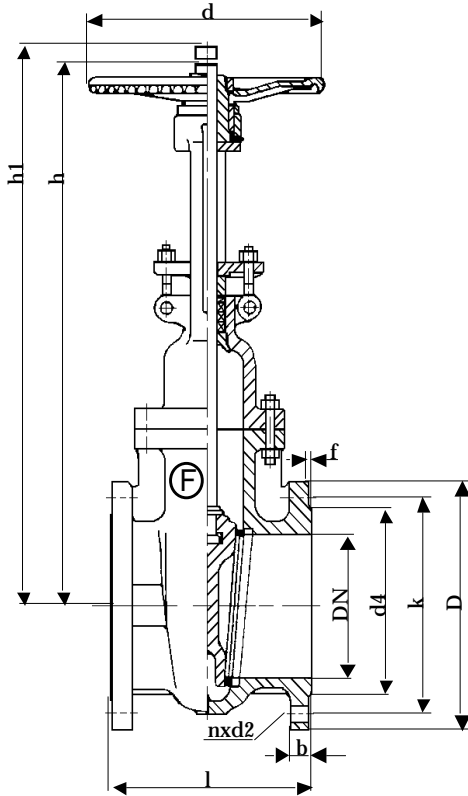
Fig.040

ANSI-Absperrschieber
aus A216 WCB/Trim 8
DN 250 - 900 150 lbs

ANSI-Gate valve
in cast steel/trim 8
DN 10" - 36" 150 lbs



04/2007



Baulänge nach DIN EN 558-2, Grundreihe 3
 Length acc. to DIN EN 558-2, face to face series 3

Nennweite Size DN	Nenndruck nom. pressure	Anschlußflansch flange	zulässige Betriebstemperatur max. working temperature	zulässige Betriebsdrücke (bar) bei °C max. working pressure (bar) to °C					
				neutr. Flüssigkeiten bis neutr. liquids up to			neutr. Gase bis neutr. gases up to		
250 - 900	150 lbs	ANSI B 16.5-RF 150 lbs	- 29 °C bis/up to 425 °C * nur für Medien, die ihren Umfang bei Minustemperaturen nicht vergrößern	200°C	300°C	425°C	200°C	300°C	425°C
				14	10,2	5,6	14	10,2	5,6

DN	Size	D	k	d4	d	l	h	h1	n	d2	b	f	U/Hub	kg
250	10"	406,4	362,0	323,9	400	330	885	1153	12	25,4	30,2	1,6	43,0	206,0
300	12"	482,6	431,8	381,0	450	356	1055	1375	12	25,4	31,8	1,6	51,5	286,5
350	14"	533,4	476,3	412,8	600	381	1190	1543	12	28,4	34,9	1,6	42,0	410,0
400	16"	596,9	539,8	469,9	600	406	1320	1738	16	28,4	36,5	1,6	50,0	545,0
450	18"	635,0	577,9	533,4	600	432	-	1959	16	31,8	39,7	1,6	-	662,0
500	20"	698,5	635,0	584,2	680	457	1800	2214	20	31,8	42,9	1,6	60,0	847,0
600	24"	812,8	749,3	692,2	760	508	2100	2599	20	35,1	47,6	1,6	73,0	1.020,0
750	30"	984,2	914,4	857,2	915	610	-	3183	28	34,9	74,7	1,6	-	2.787,0
900	36"	1168,4	1085,8	1022,3	915	711	-	3737	32	41,4	90,4	1,6	-	3.700,0

Technische Beschreibung

ANSI-Schieber aus A105N/WCB, mit außenliegender, steigender Spindel. Die Gehäuse sind mit Keilführung ausgestattet. Die Keile der Schieber sind elastisch. Die Dichtringe im Gehäuse und auf dem Keil sind aufgeschweißt. Die ANSI-Schieber sind mit einer Rückdichtung versehen.

Verwendungsbereich

Für nicht aggressive Flüssigkeiten, Gase, Dämpfe, Wasser und Wasserdampf.

Die ANSI B 16.34 bestimmt den zulässigen Betriebsdruck, in Bezug auf die Temperatur.

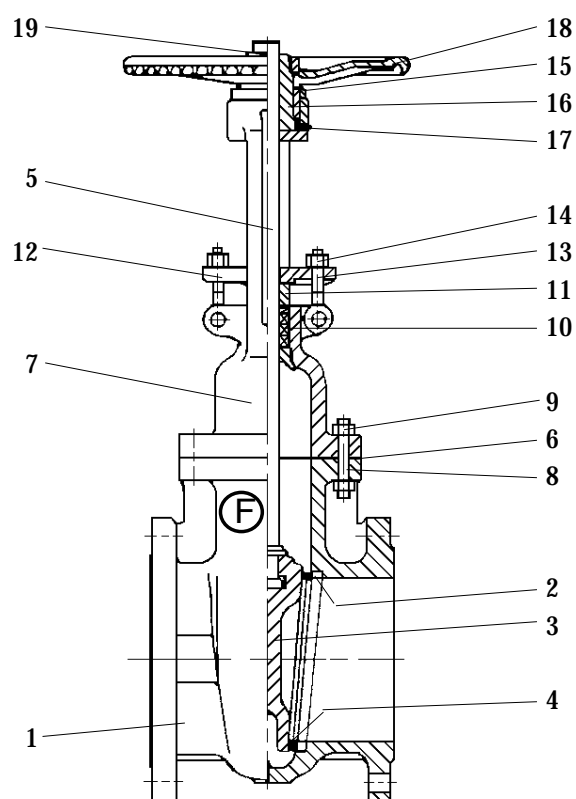
Prüfung

Die Prüfungen werden gemäß API 598 durchgeführt.

Festigkeit des Gehäuses : Nenndruck (PN) x 1,5

Dichtheit des Sitzes : Nenndruck (PN)

Änderungen vorbehalten!



Pos.	Benennung	Designation	Material	WNr./DIN
1	Gehäuse DN < 40	body	A105N	1.0460
	Gehäuse DN > 50	body	A216 WCB	1.0619
2	Dichtfläche Gehäuse	body seat	A105+HF	/
3	Keil	wedge	A216 WCB	1.0619
4	Dichtfläche Keil	wedge seat	13%Cr	/
5	Spindel	stem	A182 F6	1.4006
6	Dichtung	gasket	Graphit/Metall	/
7	Haube DN ≤ 40	bonnet	A105N	1.0460
	Haube DN > 50	bonnet	A216 WCB	1.0619
8	Bolzen	bolt	A193 B7	1.7225
9	Skt.-Mutter	hexagon nut	A194 2H	1.0503
10	Packung	packing	Graphit	/
11	Stopfbuchse	gland	A182 F6	1.4006
12	Stopfbuchsbrille	gland flange	A105N	1.0460
13	Augenschraube	eye bolt	A193 B7	1.7225
14	Skt.-Mutter	hexagon nut	A194 2H	1.0503
15	Befestigungsmutter	retaining nut	C 35	1.0501
16	Gewindebuchse	threaded bush	D2	1.2379
17	Schmiernippel	lubricating nipple	/	71412
18	Handrad	handwheel	GJS-400-15	0.7040
19	Skt.-Mutter	hexagon nut	C 35	1.0501
20				
21		- Andere Materialien auf Anfrage.		
22		- Other materials on request.		

Technical Description

ANSI-gate valves, in cast steel, with outside, rising stem. The bodies are made with wedge guide. The wedges of the gate valves are elastically. The seatings in the body and on the wedge are welded on. The ANSI-gate valves are fitted with a back-sealing.

Area of application

For non aggressive liquids, gases, steams, water and vapours.

ANSI B 16.34 determines the admissible operating pressure, in relation to the temperature.

Testing

The tests are carried out acc. to API 598.

Solidity of body : nominal pressure (PN) x 1,5

Tightness of seat : nominal pressure (PN)

Subject to change!

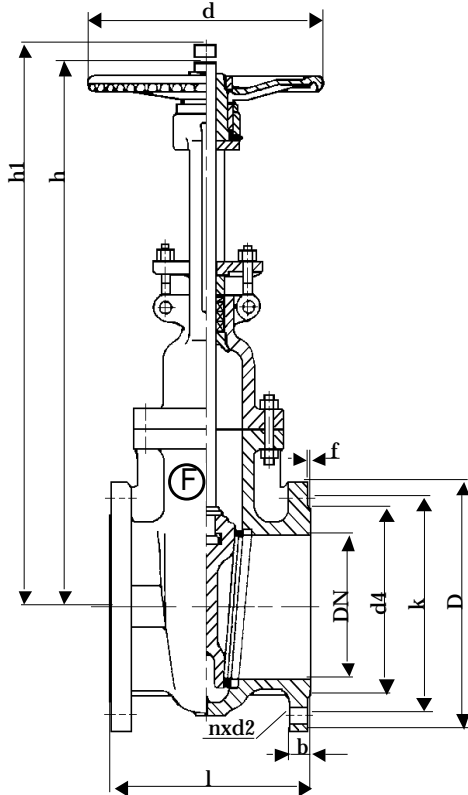
Fig.040/H

ANSI-Absperrschieber
aus A216 WCB
DN 50 - 400 150 lbs

ANSI-Gate valve
in cast steel
Size 2" - 16" 150 lbs



11/2008



Baulänge nach DIN EN 558-2, Grundreihe 3
 Length acc. to DIN EN 558-2, face to face series 3

Nennweite Size DN	Nenndruck nom. pressure	Anschlußflansch flange	zulässige Betriebstemperatur max. working temperature	zulässige Betriebsdrücke (bar) bei °C max. working pressure (bar) to °C					
				neutr. Flüssigkeiten bis neutr. liquids up to			neutr. Gase bis neutr. gases up to		
50 - 400	150 lbs	ANSI B 16.5-RF 150 lbs	- 29 °C bis/up to 425 °C * nur für Medien, die ihren Umfang bei Minustemperaturen nicht vergrößern	200°C	300°C	425°C	200°C	300°C	425°C
				14	10,2	5,6	14	10,2	5,6

DN	Size	D	k	d4	d	l	h	h1	n	d2	b	f	U/Hub	kg
50	2"	152,4	120,7	91,9	200	178	340	410	4	19,1	19,1	1,6	14,5	18,0
80	3"	190,5	152,4	127,0	220	203	420	525	4	19,1	23,9	1,6	19	36,0
100	4"	228,6	190,5	157,2	250	229	480	600	8	19,1	23,9	1,6	21	44,0
150	6"	279,4	241,3	215,9	300	267	600	770	8	22,4	25,4	1,6	32	70,0
200	8"	342,9	298,5	269,7	350	292	730	960	8	22,4	28,4	1,6	34	106,0
250	10"	406,4	362,0	323,9	460	330	890	1160	12	25,4	30,2	1,6	44,5	206,0
300	12"	482,6	431,8	381,0	500	356	1080	1380	12	25,4	31,8	1,6	50	270,0
400	16"	596,9	539,8	469,9	630	406	1300	1710	16	28,4	36,6	1,6	51	485,0

Technische Beschreibung

Fig.040/H

ANSI-Schieber aus A216 WCB, mit außenliegender, steigender Spindel. Die Gehäuse sind mit Keilführung ausgestattet. Die Keile der Schieber sind elastisch. Die Dichtringe im Gehäuse und auf dem Keil sind aufgeschweißt. Die ANSI-Schieber sind mit einer Rückdichtung versehen.

Verwendungsbereich

Für nicht aggressive Flüssigkeiten, Gase, Dämpfe, Wasser und Wasserdampf.

Die ANSI B 16.34 bestimmt den zulässigen Betriebsdruck, in Bezug auf die Temperatur.

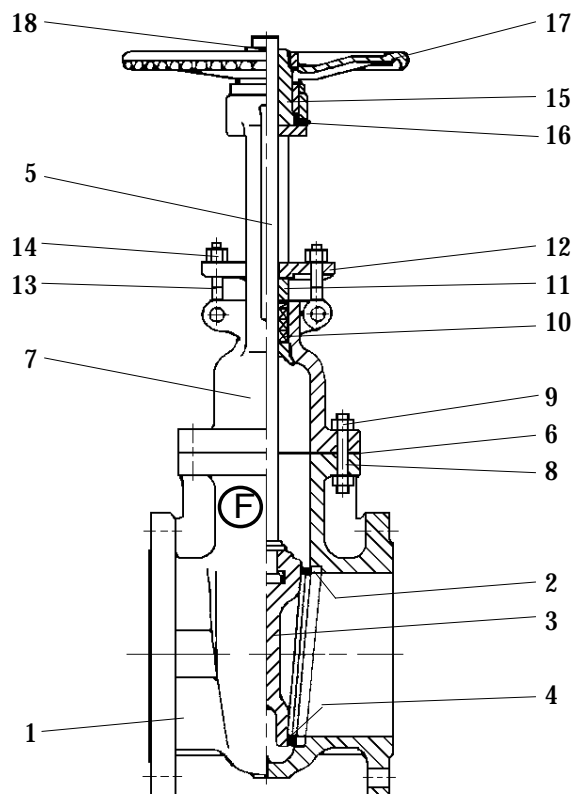
Prüfung

Die Prüfungen werden gemäß API 598 durchgeführt.

Festigkeit des Gehäuses : Nenndruck (PN) x 1,5

Dichtheit des Sitzes : Nenndruck (PN)

Änderungen vorbehalten!



Pos.	Benennung	Designation	Material	WNr./DIN
1	Gehäuse	body	A216 WCB	1.0619
2	Dichtfläche Gehäuse	body seat	A105 +Stellite	/
3	Keil	wedge	A216 WCB	1.0619
4	Dichtfläche Keil	wedge seat	13% Cr	/
5	Spindel	stem	A182 F6a	1.4006
6	Dichtung	gasket	Graphit/Metall	/
7	Haube	bonnet	A216 WCB	1.0619
8	Bolzen	bolt	A193 B7	1.7225
9	Skt.-Mutter	hexagon nut	A194 2H	1.0503
10	Packung	packing	Graphit	/
11	Stopfbuchse	gland	A182 F6a	1.4006
12	Stopfbuchsbrille	gland flange	A216 WCB	1.0619
13	Augenschraube	eye bolt	A193 B7	1.7225
14	Skt.-Mutter	hexagon nut	A194 2H	1.0503
15	Gewindebuchse	threaded bush	A536	/
16	Schmiernippel	lubricating nipple	-	/
17	Handrad	handwheel	A536	/
18	Skt.-Mutter	hexagon nut	A283 Gr.D	/
19				
20				
21				
22				
23		- Andere Materialien auf Anfrage.		
24		- Other materials on request.		

Technical Description

ANSI-gate valves, in cast steel, with outside, rising stem. The bodies are made with wedge guide. The wedges of the gate valves are elastically. The seatings in the body and on the wedge are welded on. The ANSI-gate valves are fitted with a back-sealing.

Area of application

For non aggressive liquids, gases, steams, water and vapours.

ANSI B 16.34 determines the admissible operating pressure, in relation to the temperature.

Testing

The tests are carried out acc. to API 598.

Solidity of body : nominal pressure (PN) x 1,5

Tightness of seat : nominal pressure (PN)

Subject to change!

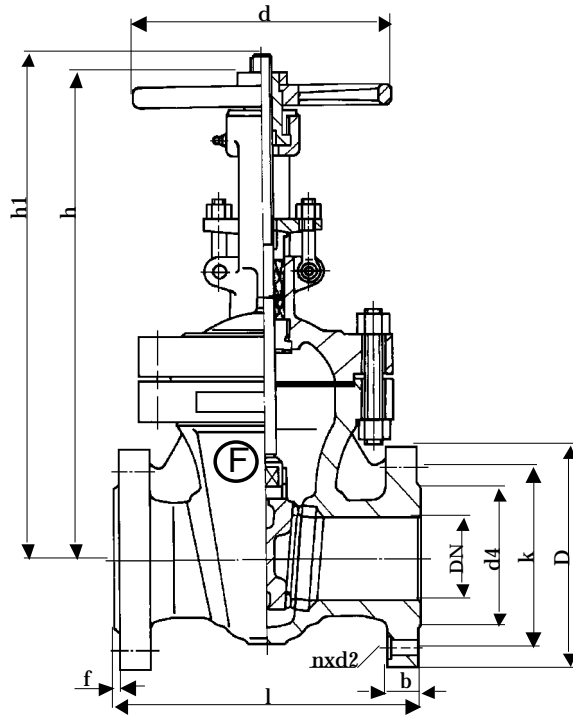
Fig.041

ANSI-Absperrschieber
aus A105N/A216 WCB/Trim 8
DN 15 - 200 300 lbs

ANSI-Gate valve
in cast steel/trim 8
Size 1/2" - 8" 300 lbs



04/2007



Baulänge nach DIN EN 558-2, Grundreihe 19
 Length acc. to DIN EN 558-2, face to face series 19

Nennweite Size DN	Nenndruck nom. pressure	Anschlußflansch flange	zulässige Betriebstemperatur max. working temperature	zulässige Betriebsdrücke (bar) bei °C max. working pressure (bar) to °C					
				neutr. Flüssigkeiten bis neutr. liquids up to			neutr. Gase bis neutr. gases up to		
15 - 200	300 lbs	ANSI B 16.5-RF 300 lbs	- 29 °C bis/up to 425 °C * nur für Medien, die ihren Umfang bei Minustemperaturen nicht vergrößern	200°C	300°C	425°C	200°C	300°C	425°C
				43,8	38,7	28,8	43,8	38,7	28,8

DN	Size	D	k	d4	d	l	h	h1	n	d2	b	f	U/Hub	kg
15	1/2"	95,2	66,7	34,9	125	140	208	232	4	15,7	11,1	1,6	-	12,5
20	3/4"	117,5	82,6	42,9	125	152	214	238	4	19,1	12,7	1,6	-	14,0
25	1"	124	88,9	50,8	150	165	220	250	4	19,1	14,3	1,6	-	15,5
40	1 1/2"	155,6	114,3	73	180	190	254	294	4	22,4	17,5	1,6	-	16,0
50	2"	165,1	127,0	92,1	200	216	348	415	8	22,4	22,2	1,6	16	23,5
65	2 1/2"	190,5	149,2	104,8	250	241	-	477	8	22,4	25,4	1,6	-	34,0
80	3"	209,6	168,3	127,0	250	283	440	530	8	22,4	28,6	1,6	18	51,0
100	4"	254,0	200,0	157,2	320	305	502	619	8	22,4	31,8	1,6	23,5	76,5
150	6"	317,5	269,9	215,9	360	403	653	820	12	22,4	36,5	1,6	27,5	143,0
200	8"	381,0	330,2	269,9	450	419	800	1010	12	25,4	41,3	1,6	35	220,5

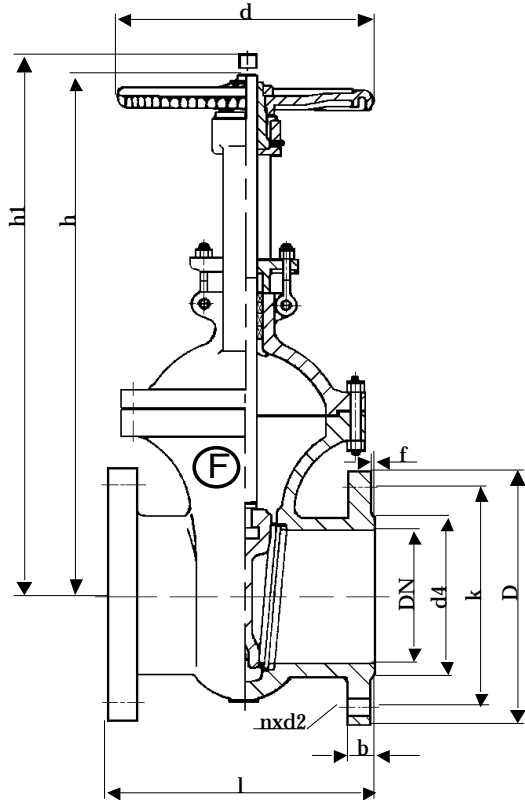
Fig.041

ANSI-Absperrschieber
aus A216 WCB/Trim 8
DN 250 - 600 300 lbs

ANSI-Gate valve
in cast steel/trim 8
DN 10" - 24" 300 lbs



04/2007



Baulänge nach DIN EN 558-2, Grundreihe 4
 Length acc. to DIN EN 558-2, face to face series 4

Nennweite Size DN	Nenndruck nom. pressure	Anschlußflansch flange	zulässige Betriebstemperatur max. working temperature	zulässige Betriebsdrücke (bar) bei °C max. working pressure (bar) to °C					
				neutr. Flüssigkeiten bis neutr. liquids up to			neutr. Gase bis neutr. gases up to		
250 - 600	300 lbs	ANSI B 16.5-RF 300 lbs	- 29 °C bis/up to 425 °C * nur für Medien, die ihren Umfang bei Minustemperaturen nicht vergrößern	200°C	300°C	425°C	200°C	300°C	425°C
				43,8	38,7	28,8	43,8	38,7	28,8

DN	Size	D	k	d4	d	l	h	h1	n	d2	b	f	U/Hub	kg
250	10"	444,5	387,4	323,9	450	457	967	1232	16	28,4	47,6	1,6	43	349,5
300	12"	520,7	450,9	381,0	500	502	1135	1450	16	31,8	50,8	1,6	38	464,5
350	14"	584,2	514,4	412,8	600	762	-	1645	20	31,8	54,0	1,6	-	729,0
400	16"	647,7	571,5	469,9	600	838	-	1841	20	35,1	57,2	1,6	-	931,0
450	18"	711,2	628,7	533,4	680	914	-	1943	24	35,1	60,3	1,6	-	1.504,0
500	20"	774,7	685,8	584,2	750	991	-	2154	24	35,1	63,5	1,6	-	1.938,0
600	24"	914,4	812,8	692,2	915	1143	-	2553	24	41,1	69,9	1,6	-	3.411,0

Technische Beschreibung

ANSI-Schieber aus A105N/WCB, mit außenliegender, steigender Spindel. Die Gehäuse sind mit Keilführung ausgestattet. Die Keile der Schieber sind elastisch. Die Dichtringe im Gehäuse und auf dem Keil sind aufgeschweißt. Die ANSI-Schieber sind mit einer Rückdichtung versehen.

Verwendungsbereich

Für nicht aggressive Flüssigkeiten, Gase, Dämpfe, Wasser und Wasserdampf.

Die ANSI B 16.34 bestimmt den zulässigen Betriebsdruck, in Bezug auf die Temperatur.

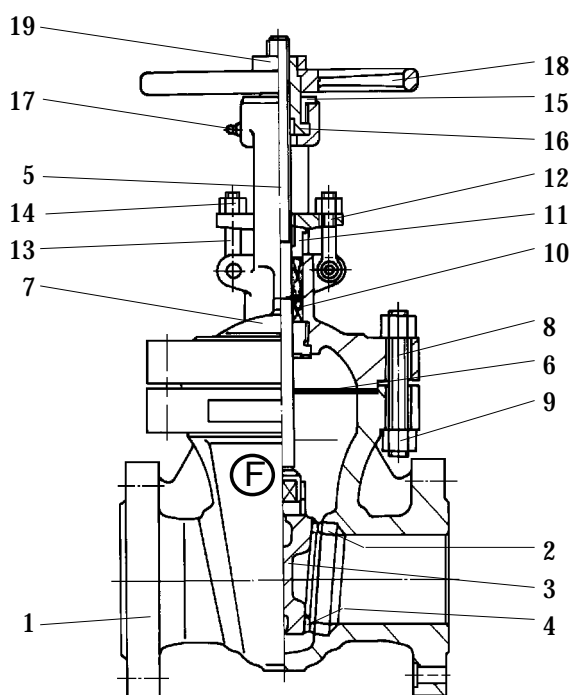
Prüfung

Die Prüfungen werden gemäß API 598 durchgeführt.

Festigkeit des Gehäuses : Nenndruck (PN) x 1,5

Dichtheit des Sitzes : Nenndruck (PN)

Änderungen vorbehalten!



Pos.	Benennung	Designation	Material	WNr./DIN
1	Gehäuse DN < 40	body	A105N	1.0460
	Gehäuse DN > 50	body	A216 WCB	1.0619
2	Dichtfläche Gehäuse	body seat	A105+HF	/
3	Keil	wedge	A216 WCB	1.0619
4	Dichtfläche Keil	wedge seat	13%Cr	/
5	Spindel	stem	A182 F6	1.4006
6	Dichtung	gasket	Graphit/Metall	/
7	Haube DN ≤ 40	bonnet	A105N	1.0460
	Haube DN > 50	bonnet	A216 WCB	1.0619
8	Bolzen	bolt	A193 B7	1.7225
9	Skt.-Mutter	hexagon nut	A194 2H	1.0503
10	Packung	packing	Graphit	/
11	Stopfbuchse	gland	A182 F6	1.4006
12	Stopfbuchsbrille	gland flange	A105N	1.0460
13	Augenschraube	eye bolt	A193 B7	1.7225
14	Skt.-Mutter	hexagon nut	A194 2H	1.0503
15	Befestigungsmutter	retaining nut	C 35	1.0501
16	Gewindebuchse	threaded bush	D2	1.2379
17	Schmiernippel	lubricating nipple	/	71412
18	Handrad	handwheel	GJS-400-15	0.7040
19	Skt.-Mutter	hexagon nut	C 35	1.0501
20				
21		- Andere Materialien auf Anfrage.		
22		- Other materials on request.		

Technical Description

ANSI-gate valves, in cast steel, with outside, rising stem. The bodies are made with wedge guide. The wedges of the gate valves are elastically. The seatings in the body and on the wedge are welded on. The ANSI-gate valves are fitted with a back-sealing.

Area of application

For non aggressive liquids, gases, steams, water and vapours.

ANSI B 16.34 determines the admissible operating pressure, in relation to the temperature.

Testing

The tests are carried out acc. to API 598.

Solidity of body : nominal pressure (PN) x 1,5

Tightness of seat : nominal pressure (PN)

Subject to change!

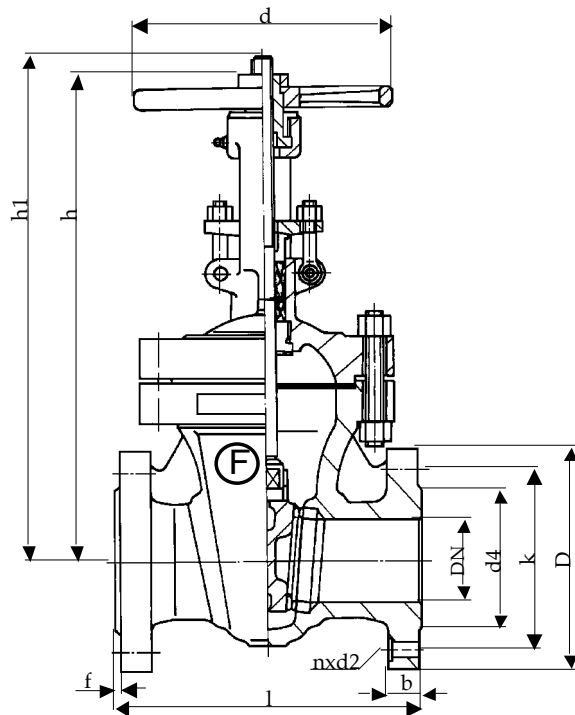
Fig.041/H

ANSI-Absperrschieber
aus A216 WCB
DN 80 - 150 300 lbs

ANSI-Gate valve
in cast steel
Size 3" - 6" 300 lbs



04/2009



Baulänge nach DIN EN 558-2, Grundreihe 19
 Length acc. to DIN EN 558-2, face to face series 19

Nennweite Size DN	Nenndruck nom. pressure	Anschlußflansch flange	zulässige Betriebstemperatur max. working temperature	zulässige Betriebsdrücke (bar) bei °C max. working pressure (bar) to °C					
				neutr. Flüssigkeiten bis neutr. liquids up to			neutr. Gase bis neutr. gases up to		
80 - 150	300 lbs	ANSI B 16.5-RF 300 lbs	- 29 °C bis / up to 425 °C * nur für Medien, die ihren Umfang bei Minustemperaturen nicht vergrößern	200°C	300°C	425°C	200°C	300°C	425°C
				43,8	38,7	28,8	43,8	38,7	28,8

DN	Size	D	k	d4	d	l	h	h1	n	d2	b	f	U/Hub	kg
80	3"	209,6	168,3	127,0	250	283	440	530	8	22,4	28,6	1,6	18	41,0
100	4"	254,0	200,0	157,2	320	305	502	619	8	22,4	31,8	1,6	23,5	65,0
150	6"	317,5	269,9	215,9	360	403	653	820	12	22,4	36,5	1,6	27,5	117,0

Technische Beschreibung

Fig.041/H

ANSI-Schieber aus A216 WCB, mit außenliegender, steigender Spindel. Die Gehäuse sind mit Keilführung ausgestattet. Die Keile der Schieber sind elastisch. Die Dichtringe im Gehäuse und auf dem Keil sind aufgeschweißt. Die ANSI-Schieber sind mit einer Rückdichtung versehen.

Verwendungsbereich

Für nicht aggressive Flüssigkeiten, Gase, Dämpfe, Wasser und Wasserdampf.

Die ANSI B 16.34 bestimmt den zulässigen Betriebsdruck, in Bezug auf die Temperatur.

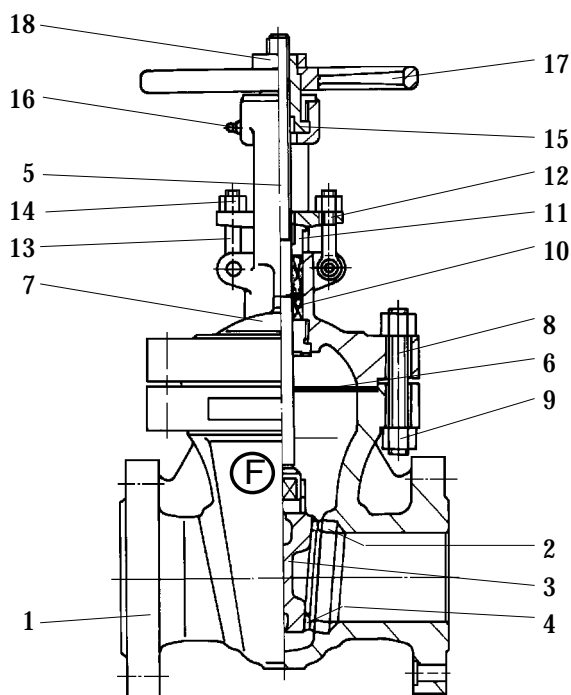
Prüfung

Die Prüfungen werden gemäß API 598 durchgeführt.

Festigkeit des Gehäuses : Nenndruck (PN) x 1,5

Dichtheit des Sitzes : Nenndruck (PN)

Änderungen vorbehalten!



Pos.	Benennung	Designation	Material	WNr./DIN
1	Gehäuse	body	A216 WCB	1.0619
2	Dichtfläche Gehäuse	body seat	A105 +Stellite	/
3	Keil	wedge	A216 WCB	1.0619
4	Dichtfläche Keil	wedge seat	13% Cr	/
5	Spindel	stem	A182 F6a	1.4006
6	Dichtung	gasket	Graphit/Metall	/
7	Haube	bonnet	A216 WCB	1.0619
8	Bolzen	bolt	A193 B7	1.7225
9	Skt.-Mutter	hexagon nut	A194 2H	1.0503
10	Packung	packing	Graphit	/
11	Stopfbuchse	gland	A182 F6a	1.4006
12	Stopfbuchsbrille	gland flange	A216 WCB	1.0619
13	Augenschraube	eye bolt	A193 B7	1.7225
14	Skt.-Mutter	hexagon nut	A194 2H	1.0503
15	Gewindebuchse	threaded bush	A536	/
16	Schmiernippel	lubricating nipple	-	/
17	Handrad	handwheel	A536	/
18	Skt.-Mutter	hexagon nut	A283 Gr.D	/
19				
20				
21				
22				
23		- Andere Materialien auf Anfrage.		
24		- Other materials on request.		

Technical Description

ANSI-gate valves, in cast steel, with outside, rising stem. The bodies are made with wedge guide. The wedges of the gate valves are elastically. The seatings in the body and on the wedge are welded on. The ANSI-gate valves are fitted with a back-sealing.

Area of application

For non aggressive liquids, gases, steams, water and vapours.

ANSI B 16.34 determines the admissible operating pressure, in relation to the temperature.

Testing

The tests are carried out acc. to API 598.

Solidity of body : nominal pressure (PN) x 1,5

Tightness of seat : nominal pressure (PN)

Subject to change!

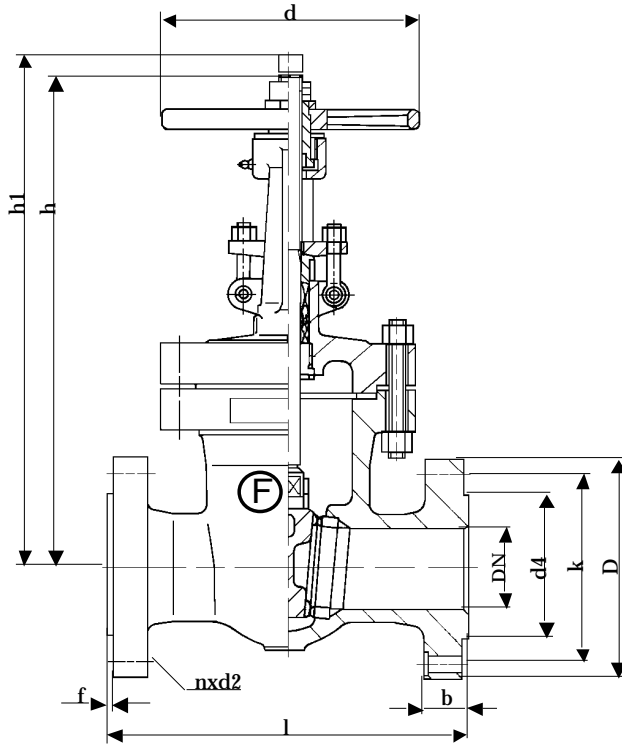
Fig.042

ANSI-Absperrschieber
aus A105N/A216 WCB/Trim 8
DN 15 - 200 600 lbs

ANSI-Gate valve
in cast steel/trim 8
Size 1/2" - 8" 600 lbs



04/2007



Baulänge nach DIN EN 558-2, Grundreihe 5
 Length acc. to DIN EN 558-2, face to face series 5

Nennweite Size DN	Nenndruck nom. pressure	Anschlußflansch flange	zulässige Betriebstemperatur max.working temperature	zulässige Betriebsdrücke (bar) bei °C max.working pressure (bar) to °C					
				neutr. Flüssigkeiten bis neutr. liquids up to			neutr. Gase bis neutr. gases up to		
15 - 200	600 lbs	ANSI B 16.5-RF 600 lbs	- 29 °C bis/up to 425 °C * nur für Medien, die ihren Umfang bei Minustemperaturen nicht vergrößern	200°C	300°C	425°C	200°C	300°C	425°C
				87,6	77,5	57,5	87,6	77,5	57,5

DN	Size	D	k	d4	d	l	h	h1	n	d2	b	f	U/Hub	kg
15	1/2"	95,2	66,7	34,9	125	165	208	232	4	15,7	21,7	6,4	-	18,0
20	3/4"	117,5	82,6	42,9	125	190	214	238	4	19,1	22,3	6,4	-	20,0
25	1"	124	88,9	50,8	150	216	220	250	4	19,1	23,9	6,4	-	23,0
40	1 1/2"	155,6	114,3	73	180	241	254	294	4	22,4	28,8	6,4	-	25,0
50	2"	165,1	127,0	92,1	250	292	390	450	8	19,1	31,8	6,4	15,5	43,0
65	2 1/2"	190,5	149,2	104,8	250	330	-	553	8	22,4	35,0	6,4	-	50,0
80	3"	209,6	168,3	127,0	315	356	450	560	8	22,4	38,2	6,4	18	70,0
100	4"	273,1	215,9	157,2	350	432	580	695	8	25,4	44,5	6,4	20	123,5
150	6"	355,6	292,1	215,9	500	559	720	900	12	28,4	54,0	6,4	23,5	250,0
200	8"	419,1	349,3	269,9	500	660	840	1100	12	31,8	62,0	6,4	26	435,0

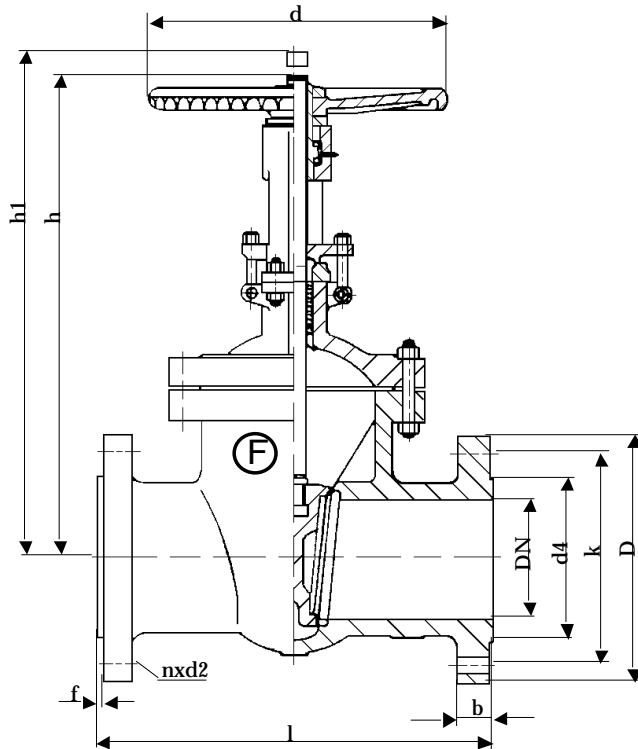
Fig.042

ANSI-Absperrschieber
aus A216 WCB/Trim 8
DN 250 - 600 600 lbs

ANSI-Gate valve
in cast steel/trim 8
DN 10" - 24" 600 lbs



04/2007



Baulänge nach DIN EN 558-2, Grundreihe 5
 Length acc. to DIN EN 558-2, face to face series 5

Nennweite Size DN	Nenndruck nom. pressure	Anschlußflansch flange	zulässige Betriebstemperatur max.working temperature	zulässige Betriebsdrücke (bar) bei °C max.working pressure (bar) to °C					
				neutr. Flüssigkeiten bis neutr. liquids up to			neutr. Gase bis neutr. gases up to		
250 - 600	600 lbs	ANSI B 16.5-RF 600 lbs	- 29 °C bis/up to 425 °C * nur für Medien, die ihren Umfang bei Minustemperaturen nicht vergrößern	200°C	300°C	425°C	200°C	300°C	425°C
				87,6	77,5	57,5	87,6	77,5	57,5

DN	Size	D	k	d4	d	l	h	h1	n	d2	b	f	U/Hub	kg
250	10"	508,0	431,8	323,9	600	787	-	1257	16	35,1	69,9	6,4	-	690,0
300	12"	558,8	489,0	381,0	680	838	-	1468	20	35,1	73,1	6,4	-	881,0
350	14"	603,3	527,1	412,8	750	889	-	1623	20	38,1	76,3	6,4	-	1.343,0
400	16"	685,8	603,3	469,9	850	991	-	1816	20	41,1	82,6	6,4	-	1.662,0
450	18"	743,1	654,1	533,4	960	1092	-	2100	20	44,5	89,0	6,4	-	2.320,0
500	20"	812,8	723,9	584,2	960	1194	-	2250	24	44,5	95,3	6,4	-	3.116,0
600	24"	939,8	838,2	692,2	1100	1397	-	2730	24	50,8	108,0	6,4	-	3.856,0

Technische Beschreibung

ANSI-Schieber aus A105N/WCB, mit außenliegender, steigender Spindel. Die Gehäuse sind mit Keilführung ausgestattet. Die Keile der Schieber sind elastisch. Die Dichtringe im Gehäuse und auf dem Keil sind aufgeschweißt. Die ANSI-Schieber sind mit einer Rückdichtung versehen.

Verwendungsbereich

Für nicht aggressive Flüssigkeiten, Gase, Dämpfe, Wasser und Wasserdampf.

Die ANSI B 16.34 bestimmt den zulässigen Betriebsdruck, in Bezug auf die Temperatur.

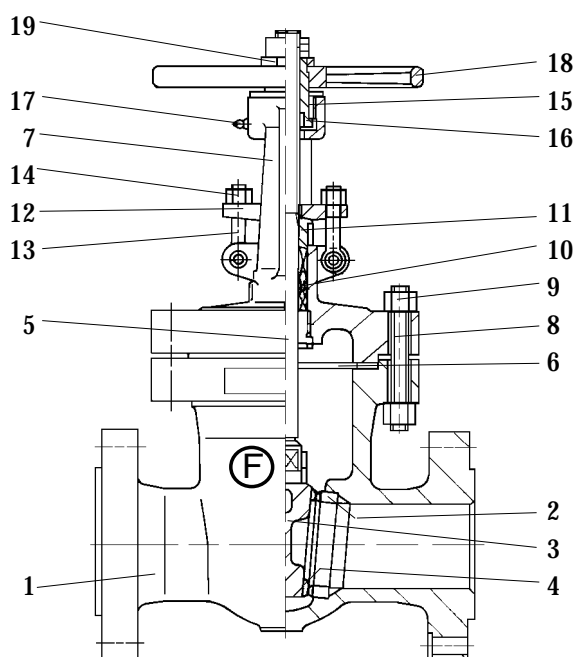
Prüfung

Die Prüfungen werden gemäß API 598 durchgeführt.

Festigkeit des Gehäuses : Nenndruck (PN) x 1,5

Dichtheit des Sitzes : Nenndruck (PN)

Änderungen vorbehalten!



Pos.	Benennung	Designation	Material	WNr./DIN
1	Gehäuse DN < 40	body	A105N	1.0460
	Gehäuse DN > 50	body	A216 WCB	1.0619
2	Dichtfläche Gehäuse	body seat	A105+HF	/
3	Keil	wedge	A216 WCB	1.0619
4	Dichtfläche Keil	wedge seat	13%Cr	/
5	Spindel	stem	A182 F6	1.4006
6	Dichtung	gasket	Graphit/Metall	/
7	Haube DN ≤ 40	bonnet	A105N	1.0460
	Haube DN > 50	bonnet	A216 WCB	1.0619
8	Bolzen	bolt	A193 B7	1.7225
9	Skt.-Mutter	hexagon nut	A194 2H	1.0503
10	Packung	packing	Graphit	/
11	Stopfbuchse	gland	A182 F6	1.4006
12	Stopfbuchsbrille	gland flange	A105N	1.0460
13	Augenschraube	eye bolt	A193 B7	1.7225
14	Skt.-Mutter	hexagon nut	A194 2H	1.0503
15	Befestigungsmutter	retaining nut	C 35	1.0501
16	Gewindebuchse	threaded bush	D2	1.2379
17	Schmiernippel	lubricating nipple	/	71412
18	Handrad	handwheel	GJS-400-15	0.7040
19	Skt.-Mutter	hexagon nut	C 35	1.0501
20				
21		- Andere Materialien auf Anfrage.		
22		- Other materials on request.		

Technical Description

ANSI-gate valves, in cast steel, with outside, rising stem. The bodies are made with wedge guide. The wedges of the gate valves are elastically. The seatings in the body and on the wedge are welded on. The ANSI-gate valves are fitted with a back-sealing.

Area of application

For non aggressive liquids, gases, steams, water and vapours.

ANSI B 16.34 determines the admissible operating pressure, in relation to the temperature.

Testing

The tests are carried out acc. to API 598.

Solidity of body : nominal pressure (PN) x 1,5

Tightness of seat : nominal pressure (PN)

Subject to change!

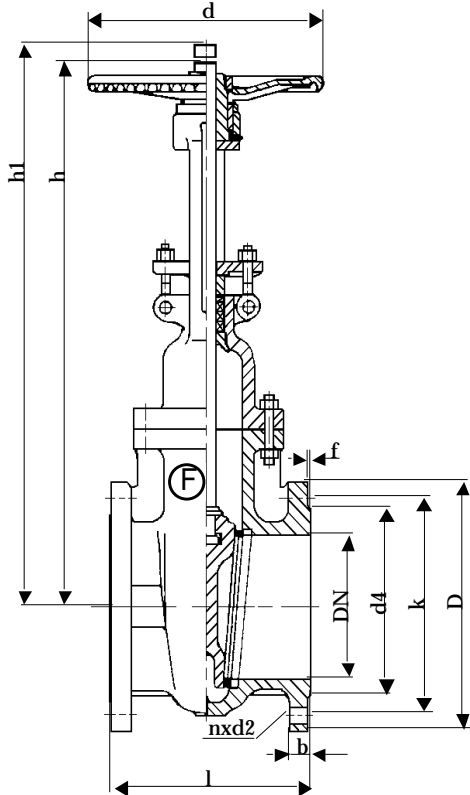
Fig.044/H

ANSI-Absperrschieber
aus A351 CF8M
DN 80 - 200 150 lbs

ANSI-Gate valve
in stainless steel
Size 3" - 8" 150 lbs



11/2008



Baulänge nach DIN EN 558-2, Grundreihe 3
 Length acc. to DIN EN 558-2, face to face series 3

Nennweite Size DN	Nenndruck nom. pressure	Anschlußflansch flange	zulässige Betriebstemperatur max. working temperature	zulässige Betriebsdrücke (bar) bei °C max. working pressure (bar) to °C					
				neutr. Flüssigkeiten bis neutr. liquids up to			neutr. Gase bis neutr. gases up to		
80 - 200	150 lbs	ANSI B 16.5-RF 150 lbs	- 29 °C bis/up to 525 °C * nur für Medien, die ihren Umfang bei Minustemperaturen nicht vergrößern	200°C	300°C	525°C	200°C	300°C	525°C
				13,7	10,2	1,9	13,7	10,2	1,9

DN	Size	D	k	d4	d	l	h	h1	n	d2	b	f	U/Hub	kg
80	3"	190,5	152,4	127,0	250	203	380	470	4	19,1	23,8	1,6	21	27,0
100	4"	228,6	190,5	157,2	250	229	440	550	8	19,1	23,8	1,6	22	39,5
150	6"	279,4	241,3	215,9	300	267	580	750	8	22,4	25,4	1,6	33	67,0
200	8"	342,9	298,5	269,9	350	292	770	980	8	22,4	28,6	1,6	33	94,5

Technische Beschreibung

ANSI-Schieber aus A351 CF8M, mit außenliegender, steigender Spindel. Die Gehäuse sind mit Keilführung ausgestattet. Die Keile der Schieber sind elastisch. Die Dichtringe im Gehäuse und auf dem Keil sind aufgeschweißt. Die ANSI-Schieber sind mit einer Rückdichtung versehen.

Verwendungsbereich

Für nicht aggressive Flüssigkeiten, Gase, Dämpfe, Wasser und Wasserdampf.

Die ANSI B 16.34 bestimmt den zulässigen Betriebsdruck, in Bezug auf die Temperatur.

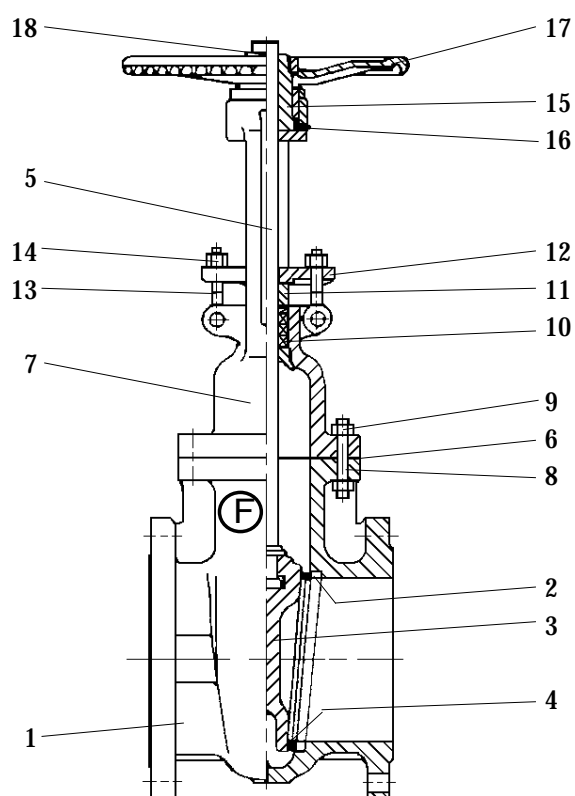
Prüfung

Die Prüfungen werden gemäß API 598 durchgeführt.

Festigkeit des Gehäuses : Nenndruck (PN) x 1,5

Dichtheit des Sitzes : Nenndruck (PN)

Änderungen vorbehalten!



Pos.	Benennung	Designation	Material	WNr./DIN
1	Gehäuse	body	A351 CF8M	1.4408
2	Dichtfläche-Gehäuse	body seat	A182 F316	/
3	Keil	wedge	A351 CF8M	1.4408
4	Dichtfläche-Keil	wedge seat	A182 F316	/
5	Spindel	stem	A182 F316	/
6	Dichtung	gasket	Graphit/Metall	/
7	Haube	bonnet	A351 CF8M	1.4408
8	Bolzen	bolt	A193 B8M	/
9	Skt.-Mutter	hexagon nut	A194 8M	/
10	Packung	packing	Graphit	/
11	Stopfbuchse	gland	A276-316	/
12	Stopfbuchsbrille	gland flange	A283 Gr.D	/
13	Augenschraube	eye bolt	A276-T316	/
14	Skt.-Mutter	hexagon nut	A276-T316	/
15	Gewindebuchse	threaded bush	A536	/
16	Schmiernippel	lubricating nipple	-	/
17	Handrad	handwheel	A536	/
18	Skt.-Mutter	hexagon nut	A283 Gr.D	/
19				
20				
21				
22				
23		- Andere Materialien auf Anfrage.		
24		- Other materials on request.		

Technical Description

ANSI-gate valves, in stainless steel, with outside, rising stem. The bodies are made with wedge guide. The wedges of the gate valves are elastically. The seatings in the body and on the wedge are welded on. The ANSI-gate valves are fitted with a back-sealing.

Area of application

For non aggressive liquids, gases, steams, water and vapours.

ANSI B 16.34 determines the admissible operating pressure, in relation to the temperature.

Testing

The tests are carried out acc. to API 598.

Solidity of body : nominal pressure (PN) x 1,5

Tightness of seat : nominal pressure (PN)

Subject to change!

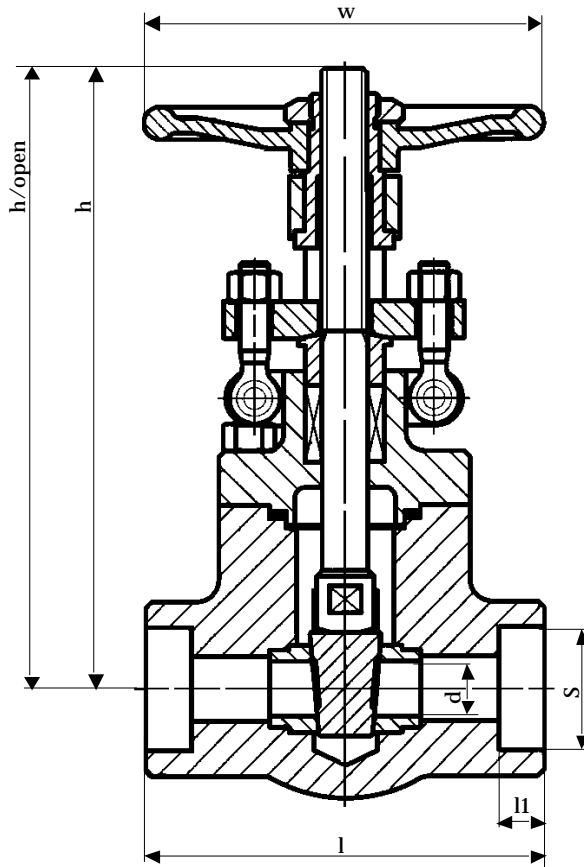
Fig.048

ASA-Absperrschieber
aus A105N
DN 15 - 65 800 lbs

ASA-Gate valve
in A105N
Size 1/2" - 2 1/2" 800 lbs



03/2007



Andere Materialien auf Anfrage.
 Other materials on request.

Änderungen vorbehalten !
 Subject to change !

Applicable Standards
- Design and Manufacture: API 602
- Face to Face: Manufacturer's Standard
- Socket Welding Ends: ASME/ANSI B16.11
- Pressure Temperature Rating: ASME/ANSI 16.34
- Pressure Test: API 598
- Solid Wedge

Benennung	Designation	Material
Gehäuse	body	A105N
Dichtfläche	seats	A105+STL
Keil	wedge	A276-420
Haube	bonnet	A105N
Spindel	stem	A276-410
Dichtung	gasket	SS304+Graphit
Packung	packing	Graphit
Skt.-Schraube	hexagon screw	A193 B7

DN	Size	d	S	l1	l	w	h	h/open	U / Hub	kg
15	1/2"	10	21,8	9,7	79	100	145	160	3,5	2,3
20	3/4"	13	27,1	12,7	92	100	150	165	4	2,5
25	1"	18	33,8	12,7	111	120	180	200	5	4,4
40	1 1/2"	29	48,7	12,7	120	160	210	250	5,5	7,2
50	2"	36,5	61,1	15,9	140	180	250	285	6,5	11,0
65	2 1/2"	-	74,7	19	-	180	290	320	-	15,0